

MALTA

Fit-Tribunal tal-Konsumatur

Rodelita Vella

Vs

Carmel Sive Charles Calleja

CCT 163/25/MM

Illum, 28 ta' April 2026

It-Tribunal

Ra l-avviz tar-rikorrenti pprezentat fit-12 ta' Settembru 2025 fejn talbet is-somma ta' sitt mitt ewro (€600) rappreżentanti l-ispiza li nefqet biex tagħmel membrane tal-qatran fuq il-bejt tal-propjeta' tagħha.

Illi l-intimat intavola r-risposta tiegħu nhar it-13 ta' Ottubru 2025 fejn laqgħa għat-talbiet attriċi billi qal li x-xogħol għamlu tajjeb u skont is-sengħa u l-arti.

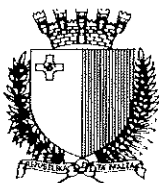
Ra l-atti kollha tal-process.

Sema' x-xhieda bil-gurament.

Ikkunsidra

It-Tribunal eżamina l-atti kollha tal-kawża u l-provi mressqa mir-rikorrent.

Illi l-preżenti kawża tikkoncerna talba mressqa mir-rikorrent kontra l-intimat, għall-hlas tas-somma ta' sitt mitt ewro (€600) rappreżentanti l-ispiza li nefqet biex tagħmel membrane tal-



MALTA

qatran fuq il-bejt tal-propjeta' taghha li rrizulta li ma kinex sar skont is-sengha u l-arti u li kien milqut minn diversi difetti tant li bdiet tinqala' z-zebgha u beda jintefah.

Illi mill-provi jirrizulta wkoll li saru tentattivi sabiex il-kwistjoni tissolva bonarjament. Wara diskussjonijiet bejn il-partijiet, l-intimat offra s-somma ta' mitejn ewro (€200) liema offerta ma gietx accettata mill-attributi.

Illi r-rikorrenti sostna l-pretensjonijiet tieghu permezz ta' diversi dokumenti, inkluzi provi tal-pagamenti, ritratti li juru l-istat tax-xoghol, kif ukoll korrisondenza bejn il-partijiet.

Ikkunsidra

Illi dan it-Tribunal jinsab rinfaċċjat b'kunflitt ta' provi ghal dak illi jolqot il-mertu tal-kawza u cioe' dwar min mill-partijiet huwa responsabbli ghall-akkadut.

L-Artikolu 562 tal-Kap. 12 tal-Ligijiet ta' Malta jipprovdi illi *"l-obbligu tal-prova ta' fatt imiss dejjem lil min jallegah"* waqt illi l-Artikolu 559 tal-Kap. 12 jipprovdi illi, *"Il-qorti ghandha fil-każijiet kollha tordna li ssirilha l-aħjar prova li l-parti tista' ggib."*

Konfrontata b'kunflitt ta' provi t-Tribunal irid jgharbel liema verżjoni hija tassew l-aktar wahda kredibbli. Kif inghad fil-principji ta' dritt traċċjati aktar 'il fuq, it-Tribunal irid jagħmel evalwazzjoni dwar jekk verżjoni wahda teskludix l-oħra. Fil-każ tal-lum l-ebda verżjoni ma tista' tiskredita lill-oħra. Insab ravvisat fid-decizjoni fl-ismijiet **"Carmelo Farrugia –vs- Rokku Farrugia"**, Prim' Awla, Qorti Civili, per Imhallel Maurice Caruana Curran, 24 ta' Novembru 1966, *"il-konflitt fil-provi huma haga li l-Qrati jridu minn dejjem ikunu lesti ghalha. Il-Qorti ghandha tezamina jekk xi wahda miz-zewg versjonijiet, fid-dawl tas-soliti kriterji tal-kredibilita` u speċjalment dawk tal-konsistenza u verosimiljanza, ghandiex teskludi lill-oħra, anke fuq il-bilanc tal-probabilitajiet u tal-preponderanza tal-*



MALTA

provi, ghax dawn, f'kawzi civili, huma generalment sufficjenti ghall-konvinciment tal-gudikant."

Illi t-Tribunal, wara li eżamina bir-reqqa l-provi kollha mressqa u evalwa s-sottomissjoni tal-attur, iqis li l-kwistjoni ċentrali li trid tiġi deċiża hija jekk is-soċjetà intimata wettqitx ix-xogħol inkarigat b'mod konformi mal-obbligi kuntrattwali tagħha u, jekk le, jekk ir-rikorrent hux intitolat għal rimedju. Illi huwa prinċipju stabbilit fid-dritt ċivili Malti li parti li tidhol f'obbligu kuntrattwali għandha twettaq dan l-obbligu b'diligenza, hila u kompetenza xierqa, skont in-natura tas-servizz mogħti. Fil-każ odjern, jirriżulta li r-rikorrent ingaġġa lill-intimat sabiex twettaq xogħol speċifiku ta' membrane tal-qatran, liema xogħol minnu nnifsu jimplika aspett tekniku u professjonali li jeħtieġ livell adegwat ta' perizja u eżekuzzjoni korretta.

Illi mill-provi mressqa, partikolarment mill-evidenza fotografika u mid-dikjarazzjonijiet tar-rikorrent, jirriżulta b'mod sufficjenti li x-xogħol ma sarx skont l-istandards mistennija. Dawn iċ-ċirkostanzi, meħuda flimkien, iwasslu għall-konkluzjoni li s-servizz ipprovdut kien difettuż u ma lahaqx il-livell minimu ta' diligenza u professjonalità li wieħed għandu jistenna minn operatur f'dan il-qasam.

Għaldaqstant, it-Tribunal huwa sodisfatt li r-rikorrent lahaq il-livell ta' prova meħtieġ sabiex juri li l-intimat naqas milli jwettaq l-obbligi kuntrattwali tiegħu b'mod xieraq u li dan in-nuqqas wassal għal dannu. Min-naħa l-oħra, l-intimat ma pprezentax prova konvinċenti li tikkontesta dawn l-allegazzjonijiet jew li tiġġustifika l-mod kif sar ix-xogħol.

Illi t-Tribunal jemmen il-verżjoni tal-attur fejn jispjega fid-dettal kull stadju tal-esperjenza tiegħu. Minn naħa l-oħra l-konvenut ma ressaq l-ebda prova li tikkontradixxi dak li xehed l-attur.



MALTA

Illi għalhekk dan kollu magħdud ifisser fiċ-ċirkostanzi, il-verżjoni tar-rikorrent hija iktar verosimili jew plawsibbli u għalhekk l-attur irnexxilu jissodisfa l-oneru tal prova illi fuq bażi ta' bilanċ ta' probabbilitajiet mill-preponderanza tal-provi huwa tassew minnu li s-soċjeta' konvenuta naqqset li tesegwixxi x-xogħolijiet skont is-sengħa u l-arti għas-servizz prestat minnu.

Illi għalhekk it-Tribunal ser jagħddi biex jilqa' t-talba tar-rikorrenti u jordna rimbors fis-somma ta' sitt mitt ewro (€600) rappreżentanti l-valur imhallas għall-membrane tal-qatran li sar hażin.

Deċiżjoni

Għal motivi senjalati dan it-Tribunal qed tilqa' t-talba tar-rikorrenti u konsegwentement wara li qies ic-ċirkostanzi kollha u ra d-dokumenti kollha ešebiti, it-Tribunal jordna lill-konvenut jirrifondi lill-attur is-somma ta' sitt mitt ewro (€600) fi żmien ġimghatejn mill-llum.

L-ispejjeż ta' din is-sentenza a karigu tal-intimat.


Avv. Dr Martha Mifsud
Arbitru